



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60799:2000**

**01-april-2000**

**Nadomešča:**  
**SIST EN 60799:1999**

---

**Electrical accessories - Cord sets and interconnection cord sets (IEC 60799:1998)**

Electrical accessories - Cord sets and interconnection cord sets

Elektrisches Installationsmaterial - Geräteanschlußleitungen und Weiterverbindungs-Geräteanschlußleitungen

Petit appareillage électrique - Cordons-connecteurs et cordons d'interconnexion

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60799:1998**

[SIST EN 60799:2000](http://standards.iteh.ai/SIST/EN/60799:2000)  
[EN 60799:1998](http://standards.iteh.ai/standards/EN/60799:1998)  
[e6-43ea-88f9-fd1bc77209b1e/sist-en-60799-2000](https://doi.org/10.25541/7209b1e/sist-en-60799-2000)

---

**ICS:**

|           |                         |                                 |
|-----------|-------------------------|---------------------------------|
| 29.060.20 | Kabli                   | Cables                          |
| 29.120.30 | Vtiči, vtičnice, spojke | Plugs, socket-outlets, couplers |

**SIST EN 60799:2000** en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60799:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-fdbc77209b1e/sist-en-60799-2000>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60799**

October 1998

ICS 29.060.20; 29.120.30

Supersedes EN 60799:1987 + A1:1994

Descriptors: Cord sets, power socket plug, connector, flexible cable, definition, prescriptions, component parts

English version

**Electrical accessories**  
**Cord sets and interconnection cord sets**  
**(IEC 60799:1998)**

Petit appareillage électrique  
Cordons-connecteurs et cordons  
d'interconnexion  
(CEI 60799:1998)

Elektrisches Installationsmaterial  
Geräteanschlußleitungen und  
Weiterverbindungs-  
Geräteanschlußleitungen  
(IEC 60799:1998)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60799:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-f1bc77209b1e/sist-en-60799-2000>

This European Standard was approved by CENELEC on 1998-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

### Foreword

The text of document 23G/181/FDIS, future edition 2 of IEC 60799, prepared by SC 23G, Appliance couplers, of IEC TC 23, Electrical accessories, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60799 on 1998-10-01.

This European Standard supersedes EN 60799:1987 and its amendment A1:1994.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 1999-07-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2001-07-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes ZA and ZB are normative and annexes A and ZC are informative.

Annexes ZA, ZB and ZC have been added by CENELEC.

## iTeh STANDARD PREVIEW

Endorsement notice  
(standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 60799:1998 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-f1bc77209b1e/sist-en-60799-2000>

**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

| <u>Publication</u>     | <u>Year</u> | <u>Title</u>   | <u>EN/HD</u>               | <u>Year</u> |
|------------------------|-------------|--|----------------------------|-------------|
| IEC 60050(151)         | 1978        | International Electrotechnical Vocabulary (IEV)<br>Chapter 151: Electrical and magnetic devices        | -                          | -           |
| IEC 60083              | 1997        | Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use standardized in member countries of IEC  | -                          | -           |
| IEC 60227<br>(mod)     | series      | Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V                    | HD 21                      | series      |
| IEC 60245<br>(mod)     | series      | Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V                                | HD 22                      | series      |
| IEC 60320-1<br>(mod)   | 1994        | Appliance couplers for household and similar general purposes<br>Part 1: General requirements          | EN 60320-1                 | 1996        |
| IEC 60320-2-2<br>(mod) | 1990        | Part 2: Interconnection couplers for household and similar equipment                                   | EN 60320-2-2 <sup>1)</sup> | 1991        |
| IEC 60536              | 1976        | Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock | HD 366 S1                  | 1977        |
| IEC 60884-1            | 1994        | Plugs and socket-outlets for household and similar purposes<br>Part 1: General requirements            | -                          | -           |
| A1                     | 1994        |  | -                          | -           |
| A2                     | 1995        |  | -                          | -           |

1) EN 60320-2-2 is superseded by EN 60320-2-2:1998, which is based on IEC 60320-2-2:1998.

**Annex ZB** (normative)**Special national conditions**

**Special national condition:** National characteristic or practice that cannot be changed even over a long period, e.g. climatic conditions, electrical earthing conditions. If it affects harmonization, it forms part of the European Standard or Harmonization Document.

For the countries in which the relevant special national conditions apply these provisions are normative, for other countries they are informative.

| <u>Clause</u> | <u>Special national condition</u> |
|---------------|-----------------------------------|
|---------------|-----------------------------------|

|     |                |
|-----|----------------|
| 5.1 | <b>Denmark</b> |
|-----|----------------|

Groups A and B shall not be used in Denmark.

Apart from Group C special Danish types are allowed according to the particular requirements of section 107-2-D1 of the Danish Heavy Current Regulations.

|       |                |
|-------|----------------|
| 5.2.3 | <b>Denmark</b> |
|-------|----------------|

Delete the second paragraph.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60799:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-f1bc77209b1e/sist-en-60799-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-f1bc77209b1e/sist-en-60799-2000>

**Annex ZC (informative)****IEC and CENELEC code designations for flexible cords**

This annex gives the CENELEC code designations for flexible cords corresponding to the IEC code designations referred to in subclauses 5.2.5 and 5.2.6.

The code designations refer to HD 21 for polyvinyl chloride insulated cords and to HD 22 for rubber insulated cords.

| Type of flexible cord                              | Code designations |                       |
|--|-------------------|-----------------------|
|  | IEC               | CENELEC               |
| <i>PVC insulated cords</i>                         |                   |                       |
| Flat twin tinsel cord                              | 60227 IEC 41      | H03VH-Y               |
| Flat twin flexible cord                            | 60227 IEC 42      | H03VH-H               |
| Light polyvinyl chloride sheathed flexible cord    | 60227 IEC 52      | H03VV-F,<br>H03VVH2-F |
| Ordinary polyvinyl chloride sheathed flexible cord | 60227 IEC 53      | H05VV-F,<br>H05VVH2-F |
| <i>Rubber insulated cords</i>                      |                   |                       |
| Braided cord                                       | 60245 IEC 51      | H03RT-F               |
| Ordinary tough rubber sheathed flexible cord       | 60245 IEC 53      | H05RR-F               |

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60799:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-fdbc77209b1e/sist-en-60799-2000>



NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60799

Deuxième édition  
Second edition  
1998-08

Petit appareillage électrique –  
Cordons-connecteurs et cordons d'interconnexion

Electrical accessories –  
Cord sets and interconnection cord sets  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60799:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-f1bc77209b1e/sist-en-60799-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c53f68b-03e6-43ea-88f9-f1bc77209b1e/sist-en-60799-2000>

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

K

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue